

حيات

میانہ دانشمندانہ ... دیارِ دہلی میں حیات قائم ...
- نیچہ -

ادارہ مرکزی :

آنقرہ ، استانبول جادہ سندہ آنقرہ
معارف امینلکی یاندرہ کی دائرہ

استانبول پروردی :

استانبول ، باب عالی جادہ سندہ ۸۷ نومرودہ
دائرہ مخصوصہ

نفسی ہربرہ ۱۰ غرور
سنہ لکی پوسٹہ ایلہ ۵ لیرا
(اجنبی ملکٹر ایچین ۵ دولار)

ابونہ واعلان ایشلری ایچین استانبول پروردی
مراجعت ایڈیٹر
یازی ایشلرینک مرجعی آنقرہ مرزیدر

صافی : ۳۴

آنقرہ ، ۲۱ تموز ، ۱۹۲۷

۲ نجی جلد



معمار کمال دہ اولدی

معمار کمال تورک صنعت عالمندہ درین بر
بوشلق بیراقهرق کتدی . هیچ بکلنمہین بر
زماندہ اولوم ؛ حیاتی قازانجه دہل ، برمفکورہ
باغلامش بوفضیلستکار اداچی دہ آرامزدن چکوب
کوتوردی . نہ وقت یوکسک معماری اثری وجودہ
کتیرمک ایستہرسہک ایلک دفعہ خاطرہ او
کلردی ، چونکہ بیراقدینی وقف خانلرقدرتنک
جانلی اثریدی . نہ زمان باشقہ سنک پارا حرصیلہ
یاریم بیراقدینی اثری تماملامق ایستہرسہک اونو
چاغیریردق . چونکہ تہر تہمیز حیاتی الیوکسک
فضیلت آبدہ سیدی . کیمسہ او آبدہیہ اوفاق بر
لکہ قوندیرامازدی . شرق معماریسنہ ٹاڈ بر
مسئلہ موضوع بحث اولدینی زمان غرب معماری
طالی اونو خاطرلاردی . مسجد اقصانک تعمیرندہ
اونک رأی حاکم اولدی . اوین الملل طانیلمش
بر « اوتوریتہ » ایدی ، معلوماتیلہ ، اثرلیلہ مملکت
خارجندہ و طنی یوکسلتن بریبراقدی .

فقط تصادف بکا بو چوق بویوک آدامک
روحنی دہ طانیبتدی . معمار کمال صوک زمانلردہ
قلبا یارالی ایدی . آنقرہ دہ یاپیلان بعض بنالرک
اسلوبی ہرکون کندیسینی اوزوب دوروردی .
بوکافی دکل کی اوغرادینی بعضی معاملہ لردہ
اونو انجیمشدی . برکون وکالتدہ کی اودامہ
کلدی ، بکا « استاد ، دیورلر . بوساختہ کلہی

قوللانما لری ہرکسدن رجا ایدہ جکم » دیدی .
چوق متأثر ، چوق متہجدی . سببنی صوردم ،
تورک اوجاغی ایچون یاپدینی پلانک اوغرادینی
عاقبتدن بحث ایتدی : « یاپدیم پلان ای اولمایا .
بیلیر ، تنقید ایدیلہ بیلیر ، فقط بوتنقید نہ ایچون
آشکار بر طرز دہ یاپیلماز ، نہ ایچون صنعتلہ ،
معماریلہ علاقہ سی اولمایانلرک تعریضنہ اوغرار ،
نہ ایچون دوغرودن دوغرویہ بنم یوزومہ بکلنمہ .
دکلری نقطہ لر سویلہ نمز » دیدی . اوکون بن
بوتاثری یوکسک اثر صاحب لرینہ خاص حقلی بر
غرورہ عطف ایتش ، معمار کمالک تماماحسی
اولان روحنی ، اکلا دینی طرز دہ برتورک معماریسی
یاراتمق مفکورہ سندن دوغان صمیمی ہیجانی سزومہ .

مشدم . بوندن برآی صوکر ایدی . معارف وکیلنجاتی
بک افندینک اوداسندہ آنقرہ معلم مکتبی پلانی
اوزرندہ یاپیلاجق تعدیلات قونوشولور ، نجرملرہ
یایمق ایستہ دیکی کمرلرک قالدیریلما سی ، مدخلک دہا
بسیط شکلہ صوقولما سی مناقشہ ایدیلوردی .
بردنبرہ کری یہ دوندی ، یوزینی صاقلار بر
وضعیتلہ اودانک قابوسنہ دوغر و ایلہرلہ دی .
یوز یوزہ کلشدک . باقدم : ایکی داملہ کوزیاشی
یاناقلرینک اوستندہ دورویوردی . آرتیق بندن
هیجانی صاقلایامادی ؛ اغلاز کی برسسلہ « اوتوز
سنہ حیاتی معماری اثرلرندہ تورک خاص ذوقک
یاشانماسنہ حصر ایتدم ، اوتوز سنہ ہرمدنی
شہرک اولدینی کی تورک شہرلرینک دہ ملتزمہ
خاص بر ذوق طاشیاسی ایچون اوغراشدم .
شیمدی بواسلوبہ ترہ ، جامع معماریسی دیورلر ،
حقیر کورویورلر » دیدی ، کوزلرندن ایکی
داملہ یاش دہا آقدی . اوزمان قارشیمدہ یالکز
معمار کمال دکل ، « کامل برانسان » جانلاندی .
استانبول کی تورلو تورلو حسلرک ، چشید

چشید ذوقلرک بولوندینی برشہر دہ ہنوز ملیت حسنک
قوتلہ حاکم اولمادینی بردور دہ معمار کمال تورک
ملتہ خاص براسلوبک حاکمیتی ایچون متادی
چالیشمق ہیجانی دویمش ، اوتوزسنہ حیاتی
بوکا وقف ایتشدی . دیدی قودی ماہیتی
کچمہین تنقیدلر صنعتکارک ایدہ آلی خیربالایوردی
تمیز روحی ، بونلرہ تحمل ایدہ مہنجہ کوزندن
آقتدینی یاشلرلہ بوشانمق احتیاجندہ ایدی .
اوکون بونک برتجلیسنی کوردم . اوزماندنبری
آرتیق معمار کمال بنم ایچون یوکسک برانسان
نمونہ سی اولدی . اونو آرتیق جانلی برفضیلت
آبدہ سی کی کورویوردم . شیمدی خاطرہ سی
اوکندہ دہ عینی حسلہ ا کیلورم .

معمار کمال حقیقہ یکی برتورک اسلوبی میدانہ
قویمشمیدر ؛ بونک تدقیق متخصصلرینہ ٹاڈر
دہ نیلیدیکی کی بلکہ یالکز اسکی تورک اثرلرینک
خارجی یاپیلشہ قاپیلش ، الہامی یالکز بعضی
« موتیفلر » دن آلمشدر . بلکہ یارین بویوک
برصنعتکار اصل تورک اثرلرینک ایچنہ ، روحنہ
دہا فضلہ نفوذ ایدہ جک ، تورک معماریسنی
کمرلرہ ، ستونلردہ آرامایارق باشقہ طرز دہ
« مودہرن » حالہ کتیرہ جکدر . فقط تورک
صنعت تاریخی قوزموپولیتلکک مودا اولدینی
بردور دہ ، معماریدہ تورک اسلوبی یاشاتمق
هیجانی دویان معمار کمالہ دائما ال بویوک موقعی
اک یوکسک شرفی ویرہ جکدر . ایلک یول
آچانلر ، ایلک ہدف کوستہرہ نلردرک بویوک
انسانلردر . اونلرک یوکسلکی ، ہرکسک واضحاً
دویمادینی و کورمیدیکی ایلک دفعہ دویمق ،
کورمک قدرتندہ در .

اگر معمار کمال پادشاہلر دورینک هیچ
برشی سویلہ نمہ سنہ مساعده ایتہین بردورندہ



مملکت مطبوعاتی

فلسفه و اجتماعیات مجرعی . — خزان

نسخه سی زنکین مندرجات ایله چقان بوقیمتی مجموعه کندی ساحه سنده موقیبتی آدیله یورویور . نظری قسمده حلمی ضیابک (جمعیت و مرضی شعور) آدی غیر مطبوع اثرندن مقتبس یکریمی صحیفه لک برتدقیق وار . تدقیق موضوعی (هیجان) در . محرر ، بر جوق روحیاتیلرک مختلف فکرلری چارپیشدیره رق هیجان حقنده بر نتیجه چقارمق تصورنده در . بونک ایچون (هیجان نظریه لری) فی صیرالایور (ذهنیه جی نظریه : فقط بونظریه هیجانک عضویتله و تأثری حیاتله علاقه سنی تماماً اهل ایدیور . ۲) مرکز جی نظریه : بونظریه ده هیجانی بر عین ثابت و مستقل حادثه تلقی ایدن عامه نك قناعتیدر . حالبوکه هیجان ، روحی حالتک ساده جه برتغیریدر . ۳) محیط جی نظریه : فلاسک روحیانه (لائیکه - جهیمس) اسمیه آکیلان بونظریه ده نقصاندر (۴) بیولوژیست نظریه : بونظریه ، هیجانی ، مقاومتی آز اولان مرکز لرده عصی قونک انتشاری شکلنده دوشونویور . ۵) فیزیقو - شیمی نظریه : بوجریان روحی فعالیتی فیزیقی - کیمی حرکتلرک بر محصله سی کبی دوشونمکده ، مادی سائقلرده کی تشوشک تأثیر یله روحی توترک آلچالوب یوکله یله جکی سردا یتمکده در مقاله صاحی ، بونظریه لرک هر رینی ایضاح ایتدکن سوکرا « بزم قناعتزه کوره هیجان ، - دیور - ظن اولوندیغندن دهامعضل بر حادثه در . بشری هیجان ، یالکز بدیی و اخلاقی موضوعلره توجه ایتمی ، دهامیوکسک و ایجه اولسی اعتبار یله دکل ، بالذات طرز وجودی و مقانیزماسی اعتبار یله ده عضوی هیجانندن آلیر . » محرر ، معضل بر حادثه اوله رق قبول ایتدیکی (هیجان) ی ایضاح ایچون اجتماعی - روحیانه استناد ایتمکده بونک ایچون مختلف مثاللر کتیرمکده در . اصل بشری هیجانک مهم وصفلری [سای ، اعتقادی ، منسکی] اولقدردر . بونرایسه تماماً اجتماعیدر . (اجتماعی حیات بزه خارجاً « استهزا تقبیح و جزا صورتلرله » و دروناً « وجدان عذاب ، قیمت حکملرله » بالواسطه و بلاواسطه تضیق اجرا ایتمکده در . بناءً علیه هرایی معناده نهی تضمن ایدن یالکز جمعیتدر . هیجانلر ضری منع ایتک و اونلره اعظمی سربستی و برمک ، وضعیتک ایجابنه کوره صوصق و یاجوشمق آنجق اجتماعی حیات ایچنده قابلدردر .) محرر ، بوايضاح طرزینی عینی زمانده دواملیق وصفی ایله « هیجان » دن آیردنی « تهیجیت » دهه تطبیق ایتدکن سوکرا تدقیقنه نهایت و بریور .

صوبالیدی . بیلکلینه طائللر بایشمشدی . صراق ایله سوردی :

— نه کز وار دوستم ؟ خسته دکلسکز یا ! سوال جواب ویردی :

— خایر عزیزم ... سزه برشی سوراجم ... نیم ایچون جوق اهمیتلی بر مسئله ... بکا آجیق جواب ویره جککزی وعد ایدرمیکز ؟ مادام ساند کولومسه دی :

— دائماً آجیق قونوشورم . سوبله ییکز . — یکی ... بن سزی کوردیکم کوندن اعتباراً سومشدم ... بونی فرق ایتشیدیکز ؟

اختیار قادین سسند اسکی آهنگدن بقیه قالان برشیه کولهرک جواب ویردی :

— قوجا حق ... دهالیک کوندن فرق ایتدم . سوال تیرمه مکده باشلادی .

— بیلورمیدیکز ؟ او حالده ...

دوام ایده مه یه رک صوصدی . مادام سوال سوردی :

— او حالده ؟

— او حالده ... او حالده سز نیم ایچون نه دوشونویوردیکز ؟ نه جواب ویره جکدیکز ؟ اختیار قادین دهامخبرلی کولدی .

بارماق لریک اوجندن شروب دامالاری آقیور ، بره دوشویوردی .

— بنی ؟ ... فقط سز بکا برشی سورمادیکز که ؟ بن سزه اعلان عشق ایده جک دکلم یا ... سوال اوکا دوغرو بر آدمی آندی :

— جواب ویریکز بکا ... ساندک اونلرک اوزرنده او بودینی کونی خاطر لایورمیکز ... هانی سز کله سن نهی کئازنده کزیمشک .

سوال بکلروردی . اختیار قادین آرتق کوله یور واونک کوزلرینه باقیوردی :

— آلتنه ... خاطر لایورم .

سوال تیرمه یه رک دوام ایتدی :

— بن اوکون بر آز دهام ... بر آز دهام جسات کوسترسه بدم نه یا باجقدیکز ؟

مادام ساند آجیق وخیفجه مستهزی برسله جواب ویردی :

— مغلوب اولاجقدم دوستم .

اختیار قادین بونی سوبله دکلن سوکرا هان آرقاسنی چویردی و موطباغنه قاچدی .

سوال بوبوک بر فلا کتدن قورتولوبورمش کبی سواقغه فیرلادی .

یاغمورک آلتنه سریع آدیله یورویور ، نره یه کیتدیکی دوشونمده دن نهره دوغرو اینیوردی . ساحله واردینی زمان صاغه دوندی و بولنه دوام ایتدی .

بر سوق طبیعی اطاعت ایدر کبی اوزون اوزون یورودی . البسه لری یاغموردن صیر صیقلام اولوبور ، شکلی بوزولان و یوموشاق شایقه سنک کئازندن بوزوق طاملر کبی سولر آقیوردی . موسیو سوال بولنه دوام ایتدی . اونوز سنه اول بر بهار کونی یک بدکلری چایرله قدر یورودی .

یابراقلری دوکولمش آغاجلرک آلتنه او طور دی و آغلادی .

رئاد نوری

بر آز سوکرا « دونه ک وقتی کلدیمی ؟ » دیدیکی زمان کنج قادین اوکا غریب بر نظرله باقشدی . اوت بو باقیش جوق باشقه درلو بر باقیشدی . سوال او وقت بوکا دقت ایتمه شدی . فقط شیمدی غایت ابی خاطر لایوردی .

— ناصل ایترسه کز دوستم ... یورولدی کزسه دونه لم .

او جواب ویرمشدی :

— یورولدیغم ایچون دکل . فقط ساند بلکه او یاغشدرده .

کنج قادین او وزلرینی سیکه رک جواب ویرمشدی : — اکر قوجامک او یاغاشندن قورقوبورسه کز او باشقه ... دونه لم .

مادام ساند دوزکن سکوت ایتش و قولنه دایاغمشدی . « ایچون ؟ بو « ایچون » سوائی او کندی کتدینه سورماشدی . فقط شیمدی ، اوزمان بر درلو آ کلایامادینی ، برشیلر سز رکبی اولوبوردی . صاقین بو قادین ... ؟

موسیو سوال قیزاردینی حس ایتدی و اونوز باش دهام کنج ایتشده مادام ساندک « سزی سویورم » دیدیکی ایشیتمش کبی پریشان بر حالده آیاغه قالدی .

بو نمکشیدی ؟ قلبه کیرن بو شبهه اونق تعذیب ایدیوردی . صاحیدن بوبله شی واردیده او فرقنده اولماشیدی ؟ بو ناصل ممکن اولایلیردی ؟

عجبا بو قادین کندیسی سومشیدی ؟ عجا تا یاقیندن بوبله بر سعادت کچمشیده اولی اوزاتوب طوتامامشیدی ؟

موسیو سوال کندی کتدینه :

— بونی مطلقاً آ کلایم . بو شبهه ایچنده یاشایام ... دیدی . چابوجاق کینه رک اوندن چیقدی : « بن آلتش ایکی یاشنده م ... اوللی سکز ... بن بونی اوکا سورماده هیچ برشی یوق » دیه دوشونویوردی .

قابینی کنج بر خدمتی قیز آچدی . اونک بو ساعتده کلدیکی کورونجه شاشیردی :

— سزیمیکز موسیو سوال ... بر قضا فلان اولمادی یا ؟

سوال جواب ویردی :

— خایر قیزم ... خاغمکه خبر ویر ... اونق هان کورمک ایستهورم .

— مادامک بر آز ایشی وارده ... قیش ایچون آرمودر چلی قایتیور ... هم دهام کیندی ده ...

— یکی آما اولاماز ... بک اهمیتلی برشی سوبله یه جکمشدی ...

خدمتی کتدی . سوال عصی آدیله یورولنده دولاشمه باشلادی . مع مافییه برتردد و تلاش دویمایوردی . بونی بریمک تعریفی سورار کبی سوراجقدی . اوبله یا تام آلتش ایکی یاشنده ایدی .

قابنی آچیلدی . مادام ساند ایچری کیردی : شیشمان ، یووارلاق ، دولغون یاناقلی ، بول قهقهه لی بر قادیندی . اللرینی وجودندن اوزاق طوته رق یورویوردی . البسه لریک قوللری دیرسکلرینه قدر

و در نه روز و مباریدن نزهت ثروت امضای و (اجتماعیات نه در) آدل بر ترجمه ؛ روحی و معنوی دبه ایکی اجتماعیات سیستمک فرقلری و ماهیتلری ایضاحه چالیشیور . روحی اجتماعیات ؛ پسیقولوژی به استناد ایدن ، اجتماعی واقعلری و جمعی بر (میلانلر شبکه سی) حالده کورن مکتبدر . روحی و فیزیکی وارلقدن ماغدا « معنا و مال » دبه تثبیت اولونان نواولوژیک اجتماعیات ایسه ، بومکتبک ضدیدر . فرانسر اجتماعیاتیلرله دها جوق انیت ایدن علم محیطلرده ، بوترجمه ده کی تعبیرلرک و فکرلرک بر آزیادی رغاناجنی ، بالخاصه روحی و معنوی اسملری آراسته ده کی معنا مشابهنک ترجمه به علاوه ایدیلرک شرحلر ، ایضاحلر و مثاللرله دها زیاده آیرد ایدلسی لازم کله جکنی اعتراف اتمک ایسترز .

مشهور فرانسر لسانیاچیلرندن (مبه) نک اشتقاقه عائد فکرلری ، نقل ایدن راغب خلوصی بک ، جدا آقوتل بر مسأله بی دوشونمشدر . « نره ده » نه وقت و ناصل وقوعه کلدکلری اشعار ایدلکسزین برطاقم اشتقالر ویا تاریخی شرطلری قید ایدلکسزین برطاقم معنابلرلری کوسترمک واهی برشیدر . کله لرک هر برینک کنیدیست خاص ماضیلری اشارت ایدلکدن صوکرآ ممکن اولدینی قادر جوق کله بی تک براصله ارجاع اتمک نه به یارار ؟ ... »

روحیاتده احساسیلرک نظریه سته معارض اولان (شکل نظریه سی) نه ، اورخان سعدالدین بک دوام ایدیور : Gestalttheorie - شکل نظریه سی (روحی حادثه لرده احساسلرک آتوم ماهیتنده وظیفه لری اولمادیغنی کوسترمشدر . افلاطونک اجتماعی فکرلرینه ، فضولینک شرح متونه ، علم فلسفه سته ، دورقائمک « اتحاد » اثرینک تلخیصنه عائد سلسله لی یازلردن صوکرآ تطبیق قسم کلپور . بوراده مجموعه ، مملکتک مختلف کوشه لرده فلسفه و اجتماعیات تدریساتی ایله مکلف عنصرلری ، درسلرینک پروگرامی حقه ده بیان فکره دعوت ایدرکن ایلک اجابی یابان محمد ثروت بکک فکرلری کوروپورز . لیسه لرده کی فلسفه و اجتماعیات درسلرینک اصلاحنه حقیقه محتاج پروگرامی تدقیق ایدیلرکن اوزرنده یورونیلیمی لازم اساسلرک برقمسینی ثروت بک اهمیتله قید اتمکده در .

تقیدی قسمده محی الدین بک ، کوک آلک (تورک مدینتی تاریخی) فی تحلیلله تابع طونیور . تماس ایدیلکی اثر حقه ده تقید یابه جق بر صلاحیته مالک اولان منقد ضیاده کی علم و ملت عشقنی تقدیر اتمکله برابر کتابک غیر علمی نقطه لرینی قوتلی تشریحلرله کوسترمکه چالیشمشدر . چیقاریلان نتیجه شودر : لیسه لرده اوقوتیلاجنی اوزرنده یازیلان اثر معلمانه دکل ، عالمانه در . ایچنده اوپله شیلر واردرکه دمیر لیلیدن دها قاتیدر . حتی معلملر بیله بوآری تمام آکلایمازلر . بناء علیه مکتبلرده اوقوتولامالیدر . اولامش علم ، اولامش میوه کییدر ، کنج معده لری بوزمقدن باشقه برشی یاماز ... »

کچن نسخه ده اثری تقیده معروض قالان علی

کامی بک ، بونسخه ده جواب ویرمکده ، وایلك منفکد جوابه جوابی کورلکده در . الحاصل آیتشتاین ونظریه لری حقه ده کوچوک بر کتابیات ایله ایله ختامه ایرن بوکزیده علم و فلسفه مجموعه سنی یورونلری ؛ تکراراً تبریک اتمکدن ، فلسفی علومه صوصایان کنجکله قارشنی ایضا ابتدکلری اصیل خدمته موقیتلری دیکلکدن کندمزی منع ایدمه یوروز .

مراد — زمیرک مختلف دردلری اوزرنده

صیق صیق دوشونن بوغرنه ؛ صوک نسخه لرده ایکی مسأله به تماس ایدیور ! ازمیرده سرکی آچیلایققدر . هر تصور کی بونکده تطبیقاتنه دقت اتملی بز . بونک ایچون شودوشونجه وار : سرکی بین الملل اولالی ، فقط بوبین المللیت برطرفلی بولمالیدر . یعنی خارجدن کیمسه اشتراک اتمه به جک ، بز مملکتلرده کی نمونه لری تشهیر ایله به جکز . عمومیت اعتباریله دکلر بیله ، ازمیر کی براستحصال مرکزی ایچون بویله بر فکرک دوغری طرفی یوق دکلدر .

« حوادث » ، آبرجه قونییه ده چیقان بر مجموعه مناسبتیه ازمیرک قوتلی بر فکر نشریاتی واسطه سته احتیاجی اولدیغنی آکلانغه چالیشیور . فی الواقع ازمیر ، غرب آتادلونلک اقتصادی اولدینی قادر حرقی بر مرکزیدرده اوراده اوتدن بری بر حرت و علم کنجکلکی واردر . بو کنجکلک ، کنیدیسی کوسترمیلدر . فی الحقیقه ازمیر ، قونییه ، آطنه ، طربزون ، بروسه ... کی منورلرک کثیف اولدینی منطقه لرده قوتلی علمی حرکتلرک تکاثف ایدیلکینی کورمک بز ی بک سویندیریور .

دوینو و دوشونجه . — سکزنجی نسخه سی

احمد حکمته عائد بر صاحبه ، پستالوژی به دأثر بر مقاله ایله چیقدی . بومناسبتله احمد حکمت بکک ایکی یازیسنی ده نشر ایدیور . مجموعه نک الک مهم صحیفه سی ، خلق ادبیاتنه عائد نشریاتدر . افلاطون جم بکک ، ساز شاعرلرینک قوشمه لرله ، مشهورا کین تورکوسنی بش آلتی مانی به عائد طویلامه مساعیسی تقدیرده در . صوک صحیفه سته معارف حیاته عائد شتون وار .

فکرلر . — قونییه ده یکی فکر ، سیواسده

دوینو و دوشونجه .. دن صوکرآ ازمیردن ده انتظار ایدیلکمز (فکرلر ...) ک برنجی صایسی کلدی ، مصاحبه سنده ، مجموعه کنیدی تقدیم ایدیور . فکرلر ، نور ایچون ، خیر ایچون ، فضیلت ایچون دوغدی . اولر ایچون و آتجق اولره استناد ایدره رک یاشایاجق ... شو حالده تأثیری منفی ده کیل ، مثبت در . « دها آشاغیده » فکرلر بر قاج کشیلک بر هیئتک دکل ، دوغرودن دوغرویه ازمیر کنجکلکنک اولاجنی ایچون آتی اعتباریله بویوک تکامللره نامزد اولابیلر . بونی عزیز قارداشمز ایچون بوتون قلبمزله

منی ایدیوروز . کاغدی ؛ طبع و ترتیبی اعتباریله جدی بر علم و صنعت مجموعه سی کسوه سنی کیهن فکرلر ... مندرجات اعتباریله ده دولفون وزنکین در .

ازمیرده (یکی لسان) حرکتی حقه ده یازیلان تدقیقلر سه ریسی هنوز مقدمه ماهیتنده اولقله برابر کیتدکجه شایان اهمیت اولاجق کی کوروپورز ؛ (اجتماعیات) ستونی آلتنده فوآد بکک (یکی نسل ایچون ایسته دکلری) حیات ستونلرنده مدیر بر فکر اولارق هر زمان مدافعه ایدیلن اساسه استناد ایدیور : « حیاتی مفکوره و فضیلت ایله زنده له شدیره رک قیمتی بوکسه لیمک لازمدر . » محرر بوکوسکی کنجکلکده مفکوره نقصانی بولویور و عدسکرلرمزی مفکوره به مالکیت خصوصنده شایان امثال کوروپور و نهایت بو مفکوره سزلکک علاجنی ده دارالفنون و مکتبلرده و بالنتیجه (تدریس و تربیه) ده بولویور ، بوندن صوکرآ (آق دکیروانسان) ، (فره دریق یچه و فلسفه سی) حقه ده یازیلان تدقیقلر و مونه سوری اصولک حیاتی اساسلری ... حقه ده حکمت بکک ترجمه سی شایان قیددر ، قارداش (فکرلر ...) ایچون موقیت منی ایله یوروز .

۹ ایلول سرکیسی — ازمیرده ۹ ایلولده بویوک

برسرکی آچیلایقنی خبر آلیوروز ، ازمیرکی یوردیمزک معناً و ماده الک فیاض و قیمتلی برکوشه سنده آچیلایق اولان بوسرکی ، حیات اقتصادی مزده شبه سزاهیمتلی بررول اوینایاچقدر . اساساً سرکی هیئت اداره سی توزیع ایدیلکی سیرکوله لرده (تورک حیات اقتصادی - سنده حصوله کلن انقلابی تمیه و بو خصوصده کی فیضلری اجانبه احساس قصیدله) آچیلدیغنی ذکر ایدیور . تعلیماتنامه سندن آکلایوروز که سرکی شیمدیک داخلی مصنوعاتک تشهیرینه حصر ایدیلرک وایلریده بین الملل برماهیت اکتساب ایدیه جک صورنده توسیع ایدیلرک جکدر ، مجموعه من ستونلرنده اقتصادی بحثلره دائماً اهمیتلی بر موقع تخصیص ایدک و ایدیوروز ، علمی واداری ساحه لرده باشلایان انقلابک اقتصادی ساحه ده تماملغانسنی ضروری و الزم کوروپورز ، ازمیر بولوزومی الک ای تقدیر ایش و بو خصوصده عزملی بر فعالیتنه کیریشمش کوروپورز ، اولجه قوئو پراتیف حرکتی حقه ده ایلک ده نه مه لرده بومنطقه ده باشلامشدی ، سرکی هیئت اداره سنک شیمدیدن کوستردیلکی فعالیتنه باقارق (۹ ایلول سرکیسی) ندن چوق شیلر امید ایدیوروز . بوتون اقتصادجیلریمزی ، تجارت مفتیلرینی سرکی ایله علاقه دار اولقله دعوت ایدرکن بو فعالیتلری مملکتک هرکوشه سنده کورک تمیسی ده تکرار ایدیوروز .

مدیر مسئول : محمد امین

استانبول — دولت مطبعه سی